

adjusted shall be deemed to be embodied in the new compensation plan.

(3) Section 17 of the Act is further amended by adding thereto the following subsection:

Article 6. — Adjonction des mots soulignés.

Clause 6: This amendment would add the underlined words.

(a) extended for a period of twenty-four months beginning on the day immediately following the day on which the compensation plan would but for this subsection, expire; and

(b) deemed to include a provision to the effect that the wage rates in effect under the plan on the day on which the plan would but for this subsection, expire shall not be increased for the following month period immediately following the expiration of the plan.

Article 7. — Nouveau.

Clause 7: New

Section 41 of the Governor General's Act is amended by adding thereto the following subsection:

(4) Notwithstanding subsection (1), for each of the twelve month periods beginning on January 1, 1992 and January 1, 1994, the salary of the Governor General is the same as the salary payable to the Governor General for the twelve month period beginning on January 1, 1992.

(2) For the purpose of calculating a salary under subsection (1) for the twelve month period beginning on January 1, 1992, the salary payable for the twelve-month period immediately preceding that twelve-month period shall be deemed to be the salary payable under subsection (4).

Article 8, (1). — Adjonction des mots soulignés.

Clause 8: (1) This amendment would add the underlined words.

(4) Notwithstanding subsection (1), the salary annexed to an office of judge for each of the twelve month periods commencing April 1, 1992 and April 1, 1994 shall be the same as the salary annexed to that office for the twelve month period commencing April 1, 1992.

(2) For the purpose of calculating a salary under subsection (1) for the twelve month period beginning on April 1, 1992, the salary payable for the twelve-month period immediately preceding that twelve-month period shall be deemed to be the salary payable under subsection (4).

(4) Notwithstanding subsection (1), the salary annexed to an office of judge for each of the twelve month periods commencing April 1, 1992 and April 1, 1994 shall be the same as the salary annexed to that office for the twelve month period commencing April 1, 1992.